

31998F0427

7.7.1998

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 191/1

ACȚIUNEA COMUNĂ**din 29 iunie 1998****adoptată de către Consiliu în temeiul articolului K.3 din Tratatul privind Uniunea Europeană, privind bunele practici de asistență judiciară reciprocă în materie penală**

(98/427/JAI)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul K.3 alineatul (2) litera (b),

având în vedere raportul grupului la nivel înalt privind criminalitatea organizată ⁽¹⁾, aprobat de Consiliul European de la Amsterdam din 16 și 17 iunie 1997, în special Recomandarea nr. 16 din acest raport,

având în vedere rezultatele seminarului intitulat „Îmbunătățirea cooperării judiciare și protecția drepturilor omului”, desfășurat la Luxemburg, la 1 și 2 octombrie 1997,

luând în considerare Acțiunea Comună 98/428/JAI din 29 iunie 1998 adoptată de Consiliu în temeiul articolului K.3 din Tratatul privind Uniunea Europeană, de creare a unei Rețele Judiciare Europene ⁽²⁾, în special articolele 4 și 5,

având în vedere Convenția europeană de asistență judiciară reciprocă în materie penală din 20 aprilie 1959, celelalte convenții în vigoare în acest domeniu și proiectul de Convenție de asistență judiciară reciprocă în materie penală între statele membre ale Uniunii Europene,

întrucât este necesară continuarea îmbunătățirii în practică a asistenței judiciare reciproce între statele membre ale Uniunii Europene, în special pentru combaterea formelor grave de infracționalitate,

după ce a examinat avizul Parlamentului European ⁽³⁾, după consultarea acestuia de către președinție în conformitate cu articolul K.6 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA ACȚIUNE COMUNĂ:

Articolul 1**Declarații de bune practici**

(1) Fiecare stat membru va depune la Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene, în termen de douăsprezece luni de

la data intrării în vigoare a prezentei acțiuni comune, o declarație de bune practici în executarea cererilor de asistență judiciară în materie penală venite din partea celorlalte state membre, inclusiv transmiterea rezultatelor, și în trimiterea de cereri de asistență judiciară altor state membre.

(2) Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene va traduce declarațiile prevăzute la prezentul articol în limbile oficiale ale instituțiilor Comunității Europene și va transmite aceste traduceri statelor membre.

(3) Declarațiile fiecărui stat membru menționate la alineatul (1) includ, fără a aduce atingere dispozițiilor proiectului de Convenție de asistență judiciară reciprocă în materie penală între statele membre ale Uniunii Europene și sub rezerva declarației anexate la prezenta acțiune comună, angajamentul de a promova, în conformitate cu dreptul său intern și cu procedurile sale judiciare, următoarele practici:

(a) în cazul în care statul membru solicitant cere acest lucru, se va lua act de toate cererile de asistență, precum și de toate solicitările de informații în formă scrisă referitoare la executarea cererilor, în afară de cazul în care un răspuns detaliat este trimis rapid; statul membru solicitant nu va putea să ceară o confirmare de primire, cu excepția cazului în care acest stat membru a menționat pe cerere „urgent” sau consideră, având în vedere circumstanțele, că o confirmare de primire este necesară;

(b) luând act de cererile de asistență și de cererile de informații menționate la prezentul alineat, se vor transmite autorităților solicitante numele și coordonatele, inclusiv numerele de telefon și de fax, ale autorității și, dacă este posibil, ale persoanei împuternicite să execute cererea;

(c) se va acorda prioritate, în măsura în care aceasta nu contravine dreptului statului membru solicitat, cererilor însoțite de mențiunea explicită „urgent” ale autorităților solicitante, iar cererile, însoțite sau nu de mențiunea „urgent”, nu se vor trata mai puțin favorabil decât cererile de informații similare făcute în statul membru solicitat în numele autorităților acestuia;

⁽¹⁾ JO C 251, 15.8.1997, p. 1.

⁽²⁾ JO L 191, 7.7.1998, p. 4.

⁽³⁾ Aviz adoptat la 3 aprilie 1998 (JO C 138, 4.5.1998).

- (d) în cazul în care asistența solicitată nu poate fi acordată în totalitate sau parțial, se va transmite autorităților solicitante un raport scris sau verbal în care se va explica dificultatea și se va propune, dacă este posibil, examinarea, împreună cu autoritățile respective, a mijloacelor de soluționare;
- (e) în cazul în care este previzibil că asistența nu va putea fi acordată sau nu va putea fi acordată în totalitate în termenul fixat de către statul membru solicitant, și că aceasta va afecta derularea procedurilor în statul membru solicitant, se va transmite în cel mai scurt timp autorităților acestui stat un raport scris sau verbal, precum și orice raport suplimentar solicitat de către acestea, precizându-se când ar putea fi acordată asistența solicitată;
- (f) se vor prezenta cereri de asistență de îndată ce a fost stabilită cu exactitate nevoia de asistență și, în cazul în care o cerere poartă mențiunea „urgent” sau în care este indicat un termen, vor fi explicate motivele urgenței sau ale termenului; declarația include angajamentul de a nu indica mențiunea „urgent” în cazul în care cererea este de importanță secundară;
- (g) cererile vor fi transmise în conformitate cu dispozițiile tratatului sau ale altor instrumente internaționale relevante;
- (h) la prezentarea unei cereri de asistență, se vor pune la dispoziția autorităților solicitate numele și coordonatele autorității, inclusiv numerele de telefon și de fax, și, dacă este posibil, ale persoanei împuternicite să emită cererea.
- (4) Fiecare stat membru comunică declarația sa autorităților judiciare sau autorităților competente respective, invitându-le ca, în limitele competențelor lor, să ia măsurile eventual necesare pentru punerea ei în practică.
- (5) Orice declarație depusă în conformitate cu prezentul articol, fără a aduce atingere prevederilor alineatului (3), poate fi modificată în orice moment de către statul membru care a întocmit-o, printr-o altă declarație depusă la Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene. Orice nouă declarație are ca scop îmbunătățirea bunelor practici de executare a cererilor de asistență judiciară în materie penală.

Articolul 2

Evaluarea respectării angajamentelor

Fără a aduce atingere mecanismului de evaluare a transpunerii și punerii în aplicare pe plan național a angajamentelor internaționale în domeniul luptei împotriva criminalității organizate, stabilit în cadrul Acțiunii comune 97/827/JAI din 5 decembrie 1997 ⁽¹⁾, fiecare stat membru va evalua periodic respectarea angajamentelor pe care le-a asumat în conformitate cu

articolul 1. Fiecare stat membru va trebui să determine mecanismul acestei evaluări în funcție de dispozițiile sale referitoare la asistența judiciară în materie penală.

Articolul 3

Rețeaua Judiciară Europeană

Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene va pune declarațiile menționate la articolul 1, imediat ce acestea au fost depuse, la dispoziția Rețelei Judiciare Europene (prevăzută în Recomandarea nr. 21 din Programul de Acțiune al grupului la nivel înalt privind criminalitatea organizată). Rețeaua analizează aceste declarații în lumina propriilor competențe și a experienței sale, și va putea face toate propunerile pe care le consideră adecvate în vederea îmbunătățirii asistenței judiciare în materie penală, în special în ceea ce privește metodele comune de evaluare a respectării angajamentelor.

Articolul 4

Revizuire

Consiliul va revizui prezenta acțiune comună în lumina rezultatelor obținute prin funcționarea mecanismului de evaluare a transpunerii și a punerii în aplicare pe plan național a angajamentelor internaționale privind lupta împotriva criminalității organizate, stabilit în cadrul Acțiunii Comune 97/827/JAI din 5 decembrie 1997.

Articolul 5

Intrarea în vigoare

Prezenta acțiune comună intră în vigoare la data publicării sale.

Articolul 6

Publicarea

Prezenta acțiune comună se publică în Jurnalul Oficial.

Adoptată la Luxemburg, 29 iunie 1998.

Pentru Consiliu

Președintele

R. COOK

(1) JO L 344, 15.12.1997, p. 7.

ANEXĂ

DECLARAȚIA REPUBLICII FEDERALE GERMANIA

Republica Federală Germania declară că autoritățile germane vor confirma primirea în conformitate cu articolul 1 alineatul (3) literele (a) și (b) din Acțiunea Comună privind bunele practici de asistență judiciară reciprocă în materie penală, dacă apreciază că aceasta va conduce la urgentarea executării cererii de asistență sau a cererii de informații formulate în scris.
